



中国国家强制性产品认证证书



SITIAs
Worldwide Access

证书编号: 2022322315004754

认证委托人名称: 恩德斯豪斯温度仪表(苏州)有限公司
认证委托人地址: 江苏省苏州市苏州工业园区江田里路31号
生产者名称: Endress+Hauser Sicestherm S.r.L.
生产者地址: Via Martin Luther King 7, Pessano con Bornago (MI)
生产企业名称: Endress+Hauser Sicestherm S.r.L.
企业地址: Via Martin Luther King 7, Pessano con Bornago (MI)
产品名称: 多点温度计
系列、规格、型号: TMS02
标准: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

认证模式: 型式试验+初始工厂检查+获证后监督

上述产品符合 CNCA-C23-01:2019 《强制性产品认证实施规则 防爆电气》的要求, 特发此证。
产品相关信息详见附件。

发证日期: 2022年08月03日

有效期至: 2027年08月02日

首次发证日期: 2022年08月03日

证书有效期内本证书的有效性依据发证机构的定期监督获得保持。

本证书的相关信息可通过国家认监委网站 www.cnca.gov.cn 查询



批准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司

<http://www.sitiias.com.cn>

中国·上海·漕宝路103号200233

电话: +86 21 64510844

S 0006638



CERTIFICATE FOR CHINA COMPULSORY PRODUCT CERTIFICATION



CERTIFICATE NO: 2022322315004754

APPLICANT: Endress+Hauser Wetzer(Suzhou)Co.,Ltd.
ADDRESS: No.31 Jiang-Tian-Li-Lu,Suzhou Industrial Park
MANUFACTURER: Endress+Hauser Sigestherm S.r.L.
ADDRESS: Via Martin Luther King 7, Pessano con Bornago (MI)
FACTORY: Endress+Hauser Sigestherm S.r.L.
ADDRESS: Via Martin Luther King 7, Pessano con Bornago (MI)

PRODUCT: iTHERM MultiSens
SERIES,SPECIFICATION,MODEL: TMS02
STANDARDS: GB/T 3836.1-2021、GB/T 3836.4-2021

Type of Certification: Type test + Initial inspection + Surveillance inspection

This is to certify that the above mentioned product(s) complies with the requirements of implementation rules for compulsory certification (REFNO. CNCA-C23-01:2019).
Refer to the attachment for detailed information.

Valid from: August 3, 2022

Valid until: August 2, 2027

Date of original certification: August 3, 2022

The validity of this certificate is subject to positive result of the periodic surveillance by issuing certification body until the expiry date.

This certificate is available through CNCA's website: www.cnca.gov.cn



APPROVAL:

Guo AiHua



Shanghai Inspection and Testing Institute of Instruments and Automation Systems Co., Ltd.

<http://www.sitiil.com.cn>

Building 9, 103 Cao Bao Road, Shanghai 200233, China

Tel: +86 21 64510844

S 0005934



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004754

附 件

产品名称: 多点温度计

型号规格: TMS02-010 020 025 030 040 050 060 070 080 090 100 110 120 130 140 150 160 170 180
185 190 200 210 220 230 240 250 + 570 580 590 600 610 630 640 650 660 850 895

- 010 代表认证, 可为: NA 代表 CCC 认证 Ex ia IIC T1...T6 Ga;
- 020 代表传感器设计, 可为: B 代表不可更换;
- 025 代表诊断腔设计, 可为: A 代表基础型-不可更换传感器;
- 030 代表安装类型, 与防爆性能不相关, 可为: 1, 2, 3;
- 040 代表安装布局, 与防爆性能不相关, 可为: A, B, C, D, Z;
- 050 代表测温点数量, 可为: X;
- 060 代表用户端管嘴内径, 与防爆性能不相关, 可为: X, 0, 8;
- 070 代表过程连接类型尺寸, 与防爆性能不相关, 可为: A4, A5, A6, A7, A8, B4, B5, B6, B7, B8, C1, D1, ZZ;
- 080 代表过程连接标准及等级, 与防爆性能不相关, 可为: A4, A5, A6, A7, B4, B5, B6, B7, C1, C2, C3, C4, ZZ;
- 090 代表过程连接密封面, 与防爆性能不相关, 可为: A, B, C, D, Z, 0;
- 100 代表过程连接材质, 与防爆性能不相关, 可为: A, C, D, E, G, H, I, Z;
- 110 代表独立保护套管, 与防爆性能不相关, 可为: 00, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 10, 11, 12, 13, 14, 15, ZZ;
- 120 代表传感器类型, 直径, 材质, 测温范围, 可为:
 - 1D 代表 K 分度热电偶, 6 毫米, Alloy600, -270...+1150° C,
 - 1S 代表 K 分度热电偶, 8 毫米, SS321, -40...+800° C,
 - 1T 代表 K 分度热电偶, 6 毫米, SS347, -40...+800° C,
 - 1U 代表 K 分度热电偶, 8 毫米, SS347, -40...+800° C;

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004754

附 件

130 代表传感器类型, 可为:

- U1 代表单支绝缘型, 单层壁厚,
- U2 代表双支绝缘型, 单层壁厚,
- U7 代表单支绝缘型, 加厚型,
- U8 代表双支绝缘型, 加厚型,
- ZZ 代表用户自定义;

140 代表延长线材质, 与防爆性能不相关, 可为: A, B, C, Z;

150 代表传感器标准及精度等级, 与防爆性能不相关, 可为: 1, 2, Z;

160 代表接线箱类型, 可为: 2 代表直接安装,

4 代表远程安装;

170 代表接线箱材质, 认证, 可为: K 代表不锈钢, CCC Ex ia IIC T6 Ga, Ex tD A21 IP66 T80° C;

180 代表接线箱过程侧连接, 与防爆性能不相关, 可为: Z 代表自定义;

185 代表接线箱过程侧连接数量, 可为: Z;

190 代表接线箱电气接口, 可为: Z 代表防爆接头;

200 代表接线箱电气接口数量, 可为: X;

210 代表接线箱支撑类型, 与防爆性能不相关, 可为: A, B, Z, 0;

220 代表电气元件, 可为: AA 代表飞线, G1 代表端子块;

230 代表变送器认证类型, 可为: A 代表不适用;

240 代表电气元件数量, 可为: X;

250 代表产品描述编号, 与防爆性能不相关, 可为: Y;

570 代表额外服务, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, HF, HI, HJ, HM, HN, HO, HP, IA, IB, IZ, I7;

580 代表测试, 证书, 声明, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, JA, JB, JC, JF, KB, KC,

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004754

附 件

KE, KF, KG, KI, KS, KT, KU, KW, KZ, K4, K5, K6, K8;

590 代表额外认证, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, LZ;

600 代表额外选项, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, M9;

610 代表安装附件, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, NA, NB, NC, ND, NE, NF, NG, NH, NI, NJ, NK, NZ;

630 代表标定, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, SA, SC, SD, SE, SF, SG, SZ;

640 代表标定的传感器数量, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, TX, TZ;

650 代表标定的温度点, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, UA, UB, UC, UD, UE, UF, UG, UH, UI, UZ;

660 代表标定的温度点, 与防爆性能不相关, 可为: 空白, VA, VB, VC, VZ;

850 代表固件版本, 与防爆性能不相关, 可为: 空白;

895 代表与防爆性能不相关的位号, 可为: 空白, ZB, ZD, ZE, ZZ, Z1, Z2, Z6 Z7。

防爆标志:

Ex ia IIC T1...T6 Ga

电气参数:

$U_i=30V$, $I_i=140mA$, $P_i=1000mW$

C_i 和 L_i 为:

传感器类型	插入长度 NL		连接件		延展长度 L	
	$C_i [F/m]$	$L_i [H/m]$	$C_i [F]$	$L_i [H]$	$C_i [F/m]$	$L_i [H/m]$
单支	2.00E-10	1.00E-06	2.50E-11	1.25E-08	2.00E-12	1.00E-08
双支	4.00E-10	2.00E-06	5.00E-11	2.60E-07	4.00E-12	2.00E-08

$$C_i = X \times (C_{iNL} \times NL + C_{i连接件} + C_{iL} \times L)$$

$$L_i = X \times (L_{iNL} \times NL + L_{i连接件} + L_{iL} \times L)$$

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司



中国国家强制性产品认证证书



证书编号: 2022322315004754

附 件

其中, X 为温度传感器数量, 计算后应满足: $C_i \leq 60\text{nF}$; $L_i \leq 1\text{mH}$ 。

相关报告编号: 2022S17402-007198

使用条件:

- 1、产品使用环境温度范围: $-40^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$
- 2、被测介质温度不得对产品温度组别产生影响。
- 3、关联设备应优先选用隔离式安全栅; 如选用齐纳式安全栅, 应符合 GB/T 3836.15-2017 标准关于本安电路接地的要求。

批 准:



上海仪器仪表自控系统检验测试所有限公司